

Decreto federale II concernente un prelievo supplementare dal fondo infrastrutturale per il 2010

del 7 dicembre 2010

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 10 della legge del 6 ottobre 2006¹ sul fondo infrastrutturale;

visto il messaggio del Consiglio federale del 1° ottobre 2010²,

decreta:

Art. 1

In aggiunta al decreto federale III del 2 dicembre 2009³, è stanziato un credito a preventivo di 7 566 000 franchi prelevato dal fondo infrastrutturale e destinato alla compensazione delle perdite di ricavi dalla TTPCP per il 2010.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 1° dicembre 2010

Il presidente: Jean-René Germanier
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 7 dicembre 2010

Il presidente: Hansheiri Inderkum
Il segretario: Philippe Schwab

1 RS 725.13

2 Non pubblicato nel FF

3 FF 2010 979

